Journal Title: Boletín de Telecomunicaciones

Journal Issue: Vol. 50, no. 1 (1983)

Article Title: Año Mundial de las Comunicaciones: Desarrollo de la Infraestructura de las comunicaciones

Page number(s): pp. 18-22

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

هذه النسخة الإلكترونية (PDF) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المحفوظات المكتبة في والمحفوظات الدولي الاتحاد للاتصالات (ITU) والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

AÑO MUNDIAL DE LAS COMUNICACIONES

Desarrollo de la infraestructura de las comunicaciones

1983

La Asamblea General,

. . . . .

Reconociendo la importancia fundamental de la infraestructura de las comunicaciones como un elemento indispensable al desarrollo económico y social de todos los países,

Convencida de que el Año Mundial de las Comunicaciones brindará la oportunidad a todos los países de realizar un examen y análisis a fondo de sus políticas en materia de desarrollo de las comunicaciones y estimulará el crecimiento acelerado de la infraestructura de las comunicaciones,

1. Apoya la propuesta formulada por el Consejo Económico y Social en el párrafo 1 de su resolución 1981/60 y proclama el año 1983 Año Mundial de las Comunicaciones: desarrollo de la infraestructura de las comunicaciones, y designa a la Unión Internacional de Telecomunicaciones como organismo rector para ese Año, responsable de coordinar los aspectos interinstitucionales de los programas y actividades de otros organismos;

2. Pide a todos los Estados que participen activamente en la consecución de los objetivos del Año Mundial de las Comunicaciones;

. . . . .

Extracto de la resolución 36/40 de la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptada el 19 de noviembre de 1981

La Conferencia de Plenipotenciarios, después de examinar el informe del Secretario General sobre la preparación del Año Mundial de las Comunicaciones, adoptó una resolución en la que se reconocen los objetivos básicos del AMC definidos en la resolución 36/40 de la Asamblea General de las Naciones Unidas y se pide al Secretario General de la UIT que procure obtener la máxima contribución posible para el programa del Año, habida cuenta de las necesidades de los países en desarrollo.

Además de adoptar esta resolución relativa al Año Mundial de la Comunicaciones, la Conferencia resolvió crear, durante el AMC, una «Comisión internacional independiente para el desarrollo mundial de las telecomunicaciones». Estará compuesta por representantes del más alto nivel ejecutivo, seleccionados sobre la mejor base geográfica posible, y sus gastos serán financiados por fuentes no comerciales independientes. La principal finalidad de esta Comisión es examinar la manera de estimular el desarrollo de las telecomunicaciones en el mundo en desenvolvimiento.

Se reproduce seguidamente el texto completo de ambas resoluciones.

Resolución N.° PLEN/8

Año Mundial de las Comunicaciones: desarrollo de la infraestructura de las comunicaciones

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Nairobi, 1982),

teniendo presentes

a) la resolución 32/160 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, de 19 de diciembre de 1977, sobre el Decenio del Transporte y las Comunicaciones en África;

b) la resolución 1980/69 del Consejo Económico y Social, sobre el Año Mundial de las Comunicaciones;

c) la resolución 36/40 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, de 19 de noviembre de 1981, en la que se proclama 1983 «Año Mundial de las Comunicaciones: desarrollo de la infraestructura de las comunicaciones» y se designa a la Unión Internacional de Telecomunicaciones organismo rector, responsable de coordinar los aspectos interinstitucionales de los programas y actividades de otros organismos;

d) las resoluciones N.^{os} 820 (1978) y 872 (1982) del Consejo de Administración de la Unión Internacional de Telecomunicaciones,

consciente

de que los objetivos básicos del Año Mundial de las Comunicaciones establecidos por la Asamblea General de las Naciones Unidas son:

— brindar a todos los países la oportunidad de emprender un examen y análisis a fondo de sus políticas en materia de desarrollo de las comunicaciones;

— facilitar el desarrollo acelerado de la infraestructura de las comunicaciones,

habiendo tomado nota

a) del informe del Secretario General (Documento N.° 52, de 8 de junio de 1982) acerca de los preparativos para el Año Mundial de las Comunicaciones;

b) de que el Secretario General ha preparado para dicho Año un programa de actividades centradas en la infraestructura, en estrecha cooperación con los Miembros de la Unión, las Naciones Unidas y los organismos especializados,

pide al Secretario General

que procure obtener la máxima contribución posible para el programa del Año, habida cuenta de las necesidades de los países en desarrollo y en estrecha cooperación con las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas,

insta

a los Miembros de la Unión, administraciones de correos y telecomunicaciones, empresas privadas de explotación de telecomunicaciones, organizaciones no gubernamentales, fabricantes, usuarios de las telecomunicaciones y entidades de radiodifusión, universidades e instituciones docentes a que cooperen con el Secretario General en la ejecución del programa del Año,

encarece

a los gobiernos, al sector privado y a los medios de comunicación a que ayuden al Secretario General a atender las necesidades de los países en desarrollo definidas en el programa del Año, mediante donaciones de fondos, equipos y servicios,

encarga al Secretario General

1. que, en cumplimiento de sus funciones de coordinador de los preparativos del Año, tome todas las medidas necesarias para respaldar el programa correspondiente dentro de los límites de los recursos puestos a su disposición con ese fin;

2. que someta a la aprobación del Consejo de Administración el informe que ha de preparar para el trigésimo octavo periodo de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Resolución N.º COM6/15

Creación de una Comisión internacional independiente para el desarrollo mundial de las telecomunicaciones

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Nairobi, 1982),

reconociendo

la importancia fundamental de las infraestructuras de comunicaciones como elemento esencial del desarrollo económico y social de todos los países, reiterada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en su resolución 36/40,

convencida

de que la proclamación de 1983 como «Año Mundial de las Comunicaciones: desarrollo de la infraestructura de las comunicaciones» brinda a todos los países la oportunidad de estudiar y analizar profundamente sus políticas de desarrollo de comunicaciones y fomentar el desarrollo de las infraestructuras de telecomunicaciones,

recordando

la importante contribución de la Comisión independiente Brandt sobre las cuestiones internacionales de desarrollo al diálogo sobre las cuestiones mundiales de economía,

observando

el decidido consenso de la Comisión internacional para el estudio de los problemas de comunicaciones (Comisión McBride) respecto del interés común en el desarrollo acelerado de las infraestructuras de telecomunicaciones,

observando con preocupación

que, a pesar de la importancia de las comunicaciones y de la transferencia de información, que dependen de la infraestructura de las telecomunicaciones, para el desarrollo social, económico y cultural, las organizaciones internacionales de ayuda y de inversión han asignado hasta el presente una cantidad relativamente reducida de recursos al desarrollo de las telecomunicaciones,

resuelve

1. que se cree una Comisión internacional para el desarrollo mundial de las telecomunicaciones;

2. que esta Comisión sea totalmente independiente y esté formada por Miembros de renombre internacional que presten sus servicios voluntariamente;

3. que los gastos de la Comisión se financien con fondos procedentes de fuentes independientes no comerciales,

encarga al Secretario General

1. que, previa consulta con los gobiernos de los Miembros, proponga una lista de 15 a 20 representantes de los principales responsables de los centros de decisión más elevados de las administraciones, de los organismos de ejecución y de la industria de los países en desarrollo y de los países desarrollados, así como de las principales instituciones financieras (incluidos los bancos de desarrollo y el PNUD) y demás entidades competentes, procurando conseguir la mejor representación posible;

2. que presente un informe de las actividades realizadas al Consejo de Administración en su reunión de 1983,

encarga al Consejo de Administración

1. que estudie el informe del Secretario General y tome las medidas necesarias para que la Comisión pueda desempeñar sus funciones;

2. que transmita a la Comisión el siguiente mandato:

2.1 examinar la totalidad de las relaciones existentes y posiblemente futuras entre países en la esfera de las telecomunicaciones, desde el punto de vista de la cooperación técnica y de la transferencia de recursos, con el fin de identificar los métodos más eficaces para efectuar tal transferencia;

2.2 recomendar una serie de métodos, incluso nuevos, para estimular el desarrollo de las telecomunicaciones en el mundo en desarrollo, mediante la utilización de tecnologías apropiadas y probadas, de modo que:

a) se sirva a los intereses de los gobiernos, las empresas de explotación, los grupos de usuarios públicos y especializados del mundo en desarrollo y los sectores público y privado del mundo desarrollado;

b) se promueva la progresiva autosuficiencia del mundo en desarrollo y la reducción de la diferencia entre los países en desarrollo y los países desarrollados;

2.3 estudiar el modo más rentable, de que la Unión estimule y apoye la serie de actividades que puedan ser necesarias para lograr una expansión más equilibrada de las redes de telecomunicaciones;

2.4 completar este trabajo en el plazo de un año aproximadamente;

2.5 presentar su informe al Secretario General,

resuelve también

que el Consejo de Administración estudie el informe y, con referencia a los asuntos que requieran atención en el seno de la Unión, inicie las actividades que crea conveniente.

Noticias relativas a los Cornités Nacionales

Argentina

(Origen: Ministerio de Obras y Servicios Públicos)

La Administración argentina ha adoptado recientemente una resolución por la cual se crea el Comité Nacional del AMC. El mismo será presidido por el General de Brigada Angel Alejandro Barbieri, Secretario de Comunicaciones, y estará compuesto por representantes de las direcciones nacionales y generales de la Secretaría de Comunicaciones, las empresas nacionales de Correos y Telégrafos y de Telecomunicaciones y Argentina Televisora Color. En la resolución se invita también a los organismos e instituciones oficiales y privados con actuación en el ámbito de las comunicaciones a integrar el Comité Nacional, y se estipula el siguiente mandato:

— elaborar y ejecutar un programa de actividades nacionales e internacionales para el Año Mundial de las Comunicaciones;

— difundir la importancia de la infraestructura nacional de comunicaciones y su integración a nivel mundial, poniendo especial énfasis en aquellos proyectos cuya iniciación, realización o habilitación estén previstas para 1983;

— promover la celebración de eventos relacionados con el examen y análisis de la política nacional de comunicaciones, los problemas del desarrollo de las infraestructuras sectoriales, la función de los recursos humanos y las repercusiones socioeconómicas derivadas de la implementación de modernas redes y sistemas de comunicaciones.

Gambia

(Origen: *Telecommunications Department*)

Se ha constituido en Gambia un Comité de Coordinación Nacional integrado por 15 miembros. Estará presidido por el Sr. B. K. N'Jie, Director de telecomunicaciones, quien contará con la asistencia del Sr. J. T. N. Roberts, ingeniero jefe de telecomunicaciones que se encargará también de las cuestiones de enlace. En otro número del *Boletín de Telecomunicaciones* se publicará información sobre las reuniones celebradas por el Comité desde su creación.

Kuwait

(Origen: Ministerio de Comunicaciones)

El Presidente del Comité Nacional de reciente creación ha dado a conocer su composición. Estará integrado por funcionarios superiores del Ministerio de Comunicaciones (Correos y Telecomunicaciones), del Ministerio de Información (Radiodifusión y Televisión), del Ministerio de Educación y del Interior, del Ministerio de Asuntos Sociales y de la Comisión nacional para la UNESCO. El Sr. Namir Ahmed Al-Nakib, Director de Relaciones Exteriores de la Oficina del Subsecretario del Ministerio de Comunicaciones será el coordinador del Comité Nacional. En el *Boletín de Telecomunicaciones* se publicarán informes periódicamente sobre el avance de la labor del Comité.

Malawi

(Origen: Oficina Central de Correos)

El Gobierno de Malawi ha informado a la Secretaría del AMC de la creación de su Comité Nacional para la realización del programa del Año Mundial de las Comunicaciones.

El Sr. J. A. Mbekeani, Director General de Correos en el Departamento de Correos y Telecomunicaciones, ha sido nombrado Presidente del Comité. Sus 25 miembros provienen de todos los sectores gubernamentales y otros organismos interesados en el mejoramiento de la infraestructura nacional de las comunicaciones, a saber, la agricultura, la aviación civil y la meteorología, la educación, el transporte y las comunicaciones, la salud, las industrias de la radiodifusión, los bancos, las universidades y la prensa.

Tailandia

(Origen: Departamento de Correos y Telégrafos)

El Gobierno de Tailandia, consciente de la importancia vital de las comunicaciones como parte integrante del desarrollo socioeconómico, ha establecido su Comité Nacional para el Año Mundial de las Comunicaciones. Esta importante medida fue tomada en respuesta a la invitación formulada por la Unión Internacional de Telecomunicaciones a todos los países y de conformidad con la resolución 36/40 de la Asemblea General de las Naciones Unidas que ha proclamado oficialmente 1983 Año Mundial de las Comunicaciones. El Comité consta de 29 representantes de agencias gubernamentales, de empresas estatales y del sector privado responsables del desarrollo de las infraestructuras de las comunicaciones o que son importantes usuarios de los sistemas de comunicaciones.

Presidido por el Ministro de Comunicaciones, Almirante Amorn Sirikaya, el Comité ha constituido cuatro grupos de trabajo sectoriales; un subcomité se encargará de todas las cuestiones vinculadas con la infraestructura de las comunicaciones, un segundo subcomité tratará los asuntos técnicos y coordinará las exposiciones organizadas en el marco del AMC, mientras que la información y la publicidad así como la organización de concursos estarán en manos de otros dos subcomités.

Además de participar en su concurso «La Juventud en la era de la electrónica», se organizarán dos exposiciones en relación con el Año. Se trata de *Electronics '82*, una exposición de la tecnología electrónica que tendrá lugar en Bangkok del 15 al 19 de diciembre de 1982 en el curso del Foro Técnico Internacional sobre Comunicaciones y Sistemas de Control por Fibras Opticas, y de *Bangkok 1983*, una exposición internacional de sellos que tendrá lugar del 4 al 13 de agosto de 1983, en el curso del AMC. Ulteriormente se darán más detalles del programa de actividades de Tailandia en otro «Boletín».

Túnez

(Origen: Ministerio de Transportes y Comunicaciones)

El 1 de octubre de 1982 se constituyó el Comité Nacional para el Año Mundial de las Comunicaciones en el curso de una reunión presidida por el Secretario de Estado de Correos y Telecomunicaciones. Después de una alocución en la que el Secretario de Estado explicó los objetivos del Año, el Sr. Zouhir Ben Lakhal (Dirección General de Telecomunicaciones) fue nombrado Presidente del Comité; la coordinación general en el seno del Comité así como su enlace con la Secretaría del AMC en Ginebra estarán en manos del Sr. Mohamed Chamakh, mientras que el Sr. Azzabi Tijani se encargará de las relaciones con la prensa. Además del Ministro de Transportes y Comunicaciones, integran el Comité representantes de diez ministerios: Interior, Defensa nacional, Equipamiento, Información, Agricultura, Relaciones Exteriores, Economía Nacional, Planificación y Finanzas, Educación superior e Investigación científica.

Viet Nam

(Origen: Dirección General de Correos y Telecomunicaciones)

Ocho organismos gubernamentales han constituido un Comité director nacional en Viet Nam. Presidido por el Dr. Pham Nien, Director General de Correos y Telecomunicaciones, el Comité de reciente creación representa a los Ministerios de Relaciones Exteriores, Transporte y Comunicaciones, y Cultura e Información. Tres Comisiones (Planificación, Ciencia y Tecnología, Radiodifusión y Televisión) participan también en los trabajos del Comité, junto con el Departamento de Comunicaciones de las Fuerzas Armadas y la Agencia de Prensa vietnamita. Sus miembros proceden actualmente a la formulación de un plan de acción que será dado a conocer en fecha ulterior.

Información de...

... Botswana

(Origen: Oficina del Representante residente del PNUD)

El Sr. Manzur Zaidi, Representante residente del PNUD en Botswana, ha transmitido al Secretario General de la UIT, Coordinador del AMC, una nota de información del Comité AMC de Botswana. La misma contiene una breve reseña del programa de actividades propuestas por el Comité después de las dos reuniones que celebrará desde su creación, en el mes de junio.

Tras la ceremonia inaugural que tuvo lugar el 23 de junio, el Comité Nacional, dirigido por su Presidente el Dr. Busang, Vicesecretario permanente en el Ministerio de Obras y Comunicaciones, decidió que harían falta reuniones mensuales de coordinación para planificar y ejecutar un programa que contribuya a la consecución de los objetivos fijados en la resolución de las Naciones Unidas. El Comité procede actualmente a definir diversas actividades con tal fin.

Además de llamar la atención del público en general sobre la existencia de sistemas de

comunicaciones y sobre los beneficios que de ellos pueden derivarse, se hará particular hincapié en las posibilidades que ofrecen los receptores de radiodifusión y los aparatos telefónicos de los hogares. También se prevé llevar a cabo un proyecto piloto de telecomunicaciones en el marco del programa nacional de Botswana. Se publicará más información en otro número del *Boletín de Telecomunicaciones*.

Noticias del AMC

Documental de televisión de la radiotelevisión holandesa para distribución mundial durante el Año Mundial de las Comunicaciones

Radio Nederland Television, en colaboración con *Radio-télévision malgache* (RTM), está rodando una película documental de televisión titulada «Communications and Development» (Comunicaciones y Desarrollo) como parte de la serie «People in Development» (Gente en el Desarrollo). Esta coproducción será distribuida en todo el mundo en 1983 con ocasión del Año Mundial de las Comunicaciones.

Su escenario se sitúa en Madagascar, cuarta isla del mundo por su extensión y país que se esfuerza por progresar a la vez que desea vivamente conservar su cultura y modo de vida. A este respecto, presenta muchas características comunes a varios países en desarrollo que hacen frente a rápidos cambios por la creciente utilización de la tecnología.

La diversidad de condiciones geográficas del país impone enormes obstáculos a la infraestructura del transporte (carreteras y ferrocarriles) así como a los medios de telecomunicación clásicos por hilo. Su medio de transporte más eficaz es el avión, pero su alto costo impide que la mayoría de su población haga pleno uso de este medio de transporte. Actualmente, las radiocomunicaciones constituyen el medio más importante de comunicación pues no requiere electricidad y soslaya el problema del analfabetismo. Según una encuesta efectuada por la RTM, un habitante de cada tres escucha la radio y cuatro millones de personas poseen su propio receptor. Esto resulta eficaz contra el aislamiento al permitir el suministro de servicios especiales, como los de educación y sanidad, a zonas rurales y aisladas y para llevar a efecto programas masivos de desarrollo rural tendientes a impedir vastos movimientos de emigración hacia las ciudades.

Willy Lindwer, de la Radiotelevisión holandesa, y Veronica Wilson, de Sierra Leona, han elegido al pueblo de Ankotrokotroka, en Madagascar. Un joven carpintero y su familia serán los principales protagonistas, al representar un ejemplo típico de cómo se gana la vida y de cómo utiliza los transportes y otras formas de comunicación la gente que se encuentra en situaciones similares. Mostrando sus actividades diarias dentro y fuera de su pueblo, se pondrá de manifiesto la infraestructura de las comunicaciones así como los problemas que aquéllos arrostran a causa de su incapacidad para responder a todas las necesidades del país.

Si desea usted obtener esta notable producción durante 1983 con fines no comerciales, sírvase escribir a: «WCY Secretariat, Bank of audio-visual material, International Telecommunication Union, Place des Nations, CH-1211 Genève 20 (Suiza)», o tomar contacto con: «Radio Nederland Television, PO Box 222, 1200 JG Hilversum (Países Bajos)».

«Women in Telecommunications» promete su apoyo al AMC

La organización profesional estadounidense *Women in Telecommunications* (WIT) (Mujeres de las Telecomunicaciones) que reúne al personal femenino de todos los sectores de esta industria, promete brindar pleno apoyo al Año Mundial de las Comunicaciones, según ha informado la Administración Nacional de Telecomunicación e Información (NTIA) de Estados Unidos que es responsable de los asuntos del AMC en ese país hasta tanto se constituya su Comité Nacional.

Fundada hace poco más de un año, la WIT nació de la firme convicción de cuatro emprendedoras mujeres de que «en la industria de las telecomunicaciones hacía falta una organización profesional que sirviera de vehículo para que las mujeres que trabajan en ella puedan reunirse y compartir sus conocimientos y experiencias». Su función primordial es ofrecer oportunidades para el desenvolvimiento profesional por medio de seminarios, cursillos prácticos, grupos de expertos y conferencistas. Durante su primer año de existencia la WIT organizó seminarios especializados, con la participación de destacados dirigentes de la industria, en los que se discutieron desde las cuestiones de desreglamentación y las comunicaciones básicas de datos hasta las perspectivas de las comunicaciones por satélite y por ondas luminosas.

La Sra. Jayne M. Snook, miembro de la Junta de Directores de la WIT y entusiasta partidaria de los objetivos del Año Mundial de las Comunicaciones, ha informado a la Secretaría del AMC que su organización celebró recientemente una reunión especial para explicar a sus miembros el significado de este evento internacional y sugerir planes para su participación. La WIT proyecta participar, en el marco de las actividades estadounidenses, de numerosas maneras, a saber:

— todos los seminarios mensuales que organizará la WIT en 1983 estarán encaminados a llamar la atención del público nacional sobre la importancia de las comunicaciones y las tecnologías conexas. Se proyecta celebrar cuatro en las siguientes fechas: 25 de julio, 26 de septiembre, 30 de octubre y 28 de noviembre de 1983;

— con ocasión del 15.° Día Mundial de las Telecomunicaciones y dentro del marco del AMC, la WIT se ha ofrecido para coordinar y llevar a cabo una conferencia para todos los interesados en la industria de las telecomunicaciones, durante la cual podrían tener lugar diversos eventos programados por el futuro Comité Nacional estadounidense. También se celebrarían seminarios, y destacados dirigentes pronunciarían conferencias sobre temas esenciales;

— se podrá recurrir a la experiencia de grupo con que cuenta la WIT para articular programas de desarrollo de la capacitación del personal ejecutivo y técnico.

Para una información más detallada, sírvase dirigirse a: «Ms. Jayne M. Snook, National Board of Directors, Women in Telecommunications, 825 Kirkham Avenue, San Francisco, CA 94122 (Estados Unidos)» o llamar al (415) 564-8717.

Programa de estudios sobre las comunicaciones en una universidad belga

El Departamento de Ciencias de la Información y la Comunicación del Instituto de Estudios Económicos y Sociales avanzados del Centro universitario Jean Rey de Bruselas organiza un ciclo especial sobre las comunicaciones como parte de su programa académico de 1983. El Sr. Francis Dessart, Director del Departamento, al considerar que el AMC brindaba una excelente oportunidad de abordar el tema de las comunicaciones, ha previsto una serie de conferencias durante todo el año 1983 con miras a introducir en el plan regular de estudios las cuestiones que se planteen durante los debates. Aunque inicialmente se pensaba que tuviese lugar en Bruselas, ahora se está estudiando la posibilidad de descentralizar el programa a otras ciudades del país. En el contexto de este ciclo temático se celebrarán seminarios y simposios especializados, junto con cursos y trabajos prácticos supervisados, con inclusión de tesis. Se puede obtener mayor información dirigiéndose a: «Profesor F. Dessart, 6, rue Moncrabeau, B-5000 Namur (Bélgica)».

Un coloquio celebrará el Año Mundial de las Comunicaciones

El 10.° aniversario de *Development Forum** será celebrado mediante un coloquio de un día que tendrá lugar en febrero de 1983 en el Centro Internacional de Conferencias de la avenida Kléberg, en París, por invitación del Gobierno francés, en colaboración con los gobiernos de otros países, antiguos donantes a la División de Información Económica y Social de las Naciones Unidas. Con el tema «Aprendizaje global y desarrollo de las comunicaciones en los pueblos pequeños», se evaluarán las perspectivas de aplicación en pueblos pequeños del equipo tecnológico disponible hoy en día y en el año 2000 y se analizará la aplicación de la tecnología a la vista de la experiencia adquirida durante los últimos 20 años. Además, tendrán lugar debates sobre las implicaciones políticas y los factores económicos que determinarán en gran medida la realización práctica de estas estrategias de comunicación.

Se invitará a corresponsales y comentadores a que asistan; expertos intercambiarán sus puntos de vista. También participarán activamente ciertas organizaciones no guber-

---

* «Development Forum» es un compendio bimensual publicado por la División de Información Económica y Social de las Naciones Unidas.

namentales y editores seleccionados de diversos periódicos oficiales dedicados al desarrollo nacional.

Los documentos presentados en este coloquio serán publicados en forma condensada en Development Forum, e *in extenso* por la Universidad de las Naciones Unidas. Para más detalles, sírvase escribir a: «The Editor-in-Chief, Development Forum, Division of Economic and Social Information, Palais des Nations, CH-1211 Genève 20 (Suiza)».

Proyectos piloto

Patrocinio para un proyecto piloto en Asia

La *Hawaiian Telephone Company* (HTC) ha aceptado facilitar los 10 000 dólares de Estados Unidos que se requieren para equipar el centro de capacitación básica de los Territorios bajo la administración de las Naciones Unidas de las Islas del Pacífico (TTPI) (proyecto *WCY-PAC-1*).

En respuesta al llamamiento formulado por el Secretario General de la UIT, Coordinador del Año, tendiente a la financiación de proyectos piloto durante el AMC, el Presidente de la HTC, Sr. J. B. Kennedy, informó al Coordinador del AMC que su empresa había decidido facilitar 10 000 dólares, de preferencia para un proyecto de capacitación en la región del Pacífico. A raíz de esta oferta se realizaron negociaciones entre la UIT y las autoridades interesadas, proponiéndose a la empresa el suministro de equipo para el centro de los TTPI. «Estamos totalmente de acuerdo en que la contribución de la HTC se destine a este centro de capacitación básica» dijo el Sr. Engelbardt, Director de Relaciones Internacionales y Comerciales de la HTC, añadiendo que «los gobiernos de reciente advenimiento de estos Territorios necesitarán establecer organizaciones de telecomunicaciones para administrar eficazmente sus servicios telefónicos y télex, y hará falta una capacitación muy extensa tanto en los sectores técnicos como administrativos».

Un centro de capacitación básica en telecomunicaciones consta de pequeñas unidades de formación que responden a las necesidades del personal técnico de nivel inferior. Cada centro posee una o dos aulas donde 12 alumnos como máximo aprenden las técnicas manuales corrientes que se aplican en ciertos sectores de las telecomunicaciones, sobre todo para la planta exterior, los aparatos telefónicos de abonado y las centrales telefónicas manuales. Los centros reciben material didáctico de un centro regional.

Fue gracias a un proyecto financiado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y ejecutado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones, que la región del Pacífico pudo establecer medios de capacitación en telecomunicaciones para atender su demanda de personal profesional, técnico y de explotación cualificado. A tal efecto se creó en Fiji un centro de capacitación regional y tres centros de capacitación básica en las Islas Cook, Tonga y Samoa. Se piensa establecer también el mismo tipo de medios en Kiribati y en los TTPI.

Estos Territorios deberán asumir la responsabilidad de sus propias telecomunicaciones al acceder a la independencia. Los Estados Federados de Micronesia, la República de Palau y las Islas Marshall, que los constituyen, carecen casi por completo de personal cualificado para mantener y explotar sus futuros servicios, y su centro de capacitación básica, que entrará en servicio en abril de 1983, necesita con urgencia herramientas y otros equipos didácticos elementales. La alta prioridad de este proyecto y la valiosa contribución que aportará el centro al desarrollo futuro de las telecomunicaciones en los TTPI han determinado a la HTC a destinar al equipamiento del centro los fondos prometidos para el AMC.

Noticias breves

Concurso internacional de radioaficionados organizado para el Año Mundial de las Comunicaciones

En apoyo del AMC, el *Potomac Valley Radio Club* (Estados Unidos) ha decidido organizar un concurso internacional destinado a promover todas las formas de comunicación nacional e internacional entre aficionados, que tendrá lugar el sábado 15 de enero de 1983.

Puede obtenerse más información dirigiéndose a: «Mr. Fred Matos, PO Box 337, Crownsville, MD 21032 (Estados Unidos)».

Documentación del AMC

La Secretaría del Año Mundial de las Comunicaciones o los Comités Nacionales proporcionarán una documentación sobre el Año Mundial de las Comunicaciones constituida por las publicaciones siguientes:

- **Guía del AMC,** con información sobre los principios y los objetivos del Año, su organización, su programa y su financiación (ediciones separadas en cuatro idiomas: francés, inglés, español y árabe)

- **Proyectos piloto propuestos para el Año Mundial de las Comunicaciones 83.** El catálogo ha sido establecido por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en colaboración con sus países miembros. La realización de los proyectos que en él se describen tiene interés primordial para varios países y regiones (ediciones separadas en tres idiomas: francés, inglés y español)

- **Repertorio de actividades** (en preparación), que podrá servir de referencia para todos quienes deseen desplegar actividades análogas a las descritas o establecer contactos cuando presenten interés común. Facilitará, además, la coordinación de las actividades en los planos nacional, regional y mundial (ediciones separadas en tres idiomas: francés, inglés y español)

- **Calendario del AMC** (en preparación), en el que se indicará de modo sinóptico en qué fecha se desarrollarán las manifestaciones organizadas en el Año Mundial y se describirán sucintamente dichas manifestaciones. El calendario se actualizará periódicamente para recoger todas las novedades (ediciones separadas en tres idiomas: francés, inglés y español)

- **Boletín de noticias del AMC.** Esta publicación tiene por objeto permitir el intercambio de informaciones en escala internacional sobre los planes, actividades y realizaciones del Año. La información que contiene se puede difundir tal como se presenta o servir de base para otros artículos (ediciones separadas en tres idiomas: francés, inglés y español; fechas de publicación: marzo, junio, septiembre y diciembre de 1982 y febrero, abril, junio, agosto, octubre y diciembre de 1983)

- **El Año Mundial de las Comunicaciones: desarrollo de la infraestructura de las comunicaciones** (folleto destinado al público). Este folleto tiene por finalidad sensibilizar al público sobre la función fundamental que desempeña la infraestructura de las comunicaciones en el progreso económico y social y por ende en su bienestar colectivo e individual. En el folleto se resumen los objetivos y los fines del Año y se da una idea general sobre su organización (ediciones separadas en cuatro idiomas: francés, inglés, español y árabe)

- Un **cartel** que tiene por objeto llamar la atención del público sobre la celebración del AMC 83 y sobre sus objetivos, disponible en francés, inglés, español, árabe y alemán. Además, se podrá solicitar una versión sin texto para su adaptación a otros idiomas. Existe en dos formatos: 50/70 cm y 21/29,7 cm (A4)

- Una **serie de comunicados de prensa** que permitirán dar a conocer los progresos efectuados en la realización del programa del Año (ediciones separadas en tres idiomas: francés, inglés y español).